



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

Humberto García, Director



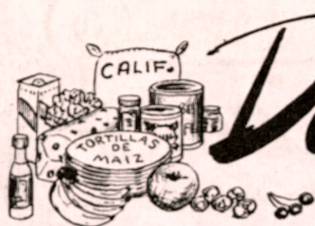
AÑO Sava. NUMERO 3.

OCTUBRE 5. 1957

SAN JOSE, CALIFORNIA



Miss Ana Bertha Lepe Mexico's Glamorous Leading Lady



De La Rosa's MARKET

Este Popular Mercado esta a sus ordenes en su Nuevo
Establecimiento.

Sus Precios son Bajos

y su Trato es Cortez.

Estacionamiento Gratis !

CY 3-3749

598 S. First St.

San Jose

De Oportunidad

\$25 de Entre

BUICK 52

APROVECHE UD. esta GRAN OPORTUNIDAD ya que el dueño de este carro necesita el dinero urgentemente para sufragar los gastos de una operación.

BUICK 52, Special Radio Speaker, Radio, Heater, Signal Lights, 4 New Tires. (very Clean).

Precio Total.....\$495.00 De Entre \$25.00

LLAME AL TELEFONO : CY 3-4575
Pregunte por el INDIO MARTINEZ.

Catholic SUPPLY STORE

ARTICULOS RELIGIOSOS

Nos especializamos en la venta de toda clase
DE ARTICULOS RELIGIOSOS.

ESTATUAS DE LA VIRGEN DE GUADALUPE,
MEDALLAS DE TODOS LOS SANTOS, ESCA-
PULARIOS, ROSARIOS, LIBROS DE OIR MISA
CUADROS RELIGIOSOS, Etc...Etc..

Casi enfrente de la Iglesia St. JOSEPH'S
(por la calle San Fernando)

Mrs. Lee B. Young

CY 5-1317 36 W. San Fernando St.



Resolución de la Asamblea Del ESTADO de CALIFORNIA

Considerando que este año es el 147 avo. aniversario de la Independencia de México, el cual es celebrado en toda la República Mexicana y en los países de la América Latina; y

Considerando que este venerado día del 16 de Septiembre, en el que se conmemora aquel día en 1810 cuando el Padre Hidalgo con las campanas de su iglesia llamó a los fieles de aquella pequeña congregación de Dolores y con su palabra les inspiró el deseo de liberarse de las cadenas de la tiranía y luchar por su libertad Considerando, que el Padre Miguel Hidalgo con "El Grito de Dolores", inició una lucha que culminara con la independencia de México y el reconocimiento de todos los derechos humanos y de dignidad, y

Considerando que esta independencia tuvo una parte

muy importante en el origen y desenvolvimiento del Estado de California; y

Considerando, y reconociendo la amistad y el espíritu cooperativo, así como el propósito de unión que ha caracterizado a nuestras relaciones con la República de México y con otros países Latino-Americanos, es correcto y propio que rindamos honor a esos países por su amor a la libertad, por lo que ha

DECIDIDO. la Asamblea de el Estado de California, el Senado, y los Miembros de la Legislatura, a nombre de los habitantes de California, hacer presente a la República Mexicana y a otros países Latino-Americanos un sincero saludo y el reconocimiento por su heroica lucha por su Independencia y enviamos nuestros cálidos deseos por que continúen fieles a sus principios de libertad y de derechos individuales.

Resolucion No' 125, leida y aceptada en la Asamblea en el 16 de Abril de 1957.

L. LINCOLN
Speaker of the Assembly

Arthur A' Ohnimus
Chief Clerk of the Assembly

Resolucion No' 125 leida y aceptada en el Senado. Abril 23, de 1957

HAROLD J. POWERS
President of the Senate

J. A. Beek
Secretary of the Senate.

La Rosa BEAUTY SALON

Day & Nite Beauty Service

Open Daily 9 a.m. - 9 p.m.

Specializing in:

Permanent Waving
Bleaching

Hair Coloring
Hair Styling

186 S. 2nd Street

Across from Kress Store

CY 4-9254 186 S. 2nd St. San Jose



FRANK DAVILLA
AX 6-0306

Miembro de la Cámara
Mexicana de Comercio

HALLOWEEN DANCE

Grandioso Baile esta
preparando la empre-
sa de los EXITOS para
la noche de Halloween.
Jueves 31 de Octubre
Grandes Sorpresas!!
ESTE PENDIENTE....!

Baile todos los Sabados y Domingos

Al compás de la Orquesta de
Arturo **MARCUS**

Rainbow Ballroom

LALO GUERRERO
y Su Orquesta

Dom. 27 de Octubre

Rainbow Ballroom



Advertising Service



El Ecéntrico

Boletín Social, Temporalista Latino-Americano

849 ALMADEN AVE. CY 5-5594

Publicada los días 5 y 20 de cada mes en San José,
Calif. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director.

Blanca Margarita Tranchina
Jefe de Redacción.

VICTOR HILLIS & SONS. COAST ENGRAVING
Impresión Grabador

Colaboradores

Marty Sanchez
Club Del Mar
Club Riviera
Richard Díaz,
Lic. Manny Gómez,
Johnny Hernández,
Esther Medina,
Margaret Montague,
Ma. de la Luz Sanchez,
Soledad Sepúlveda

Esta Revista no se hace responsable a ideas u
opiniones expresadas en artículos firmados.

HOLLYWOOD

Furniture

Todo Nuevo Pagos Faciles

La SELECCION MAS GRANDE de BUNK BEDS
TRUNDLE y GEMELAS.

JUEGOS DE SALA RECAMARA DINETTE

NATE y KACHAEL MIRON
lo atenderán con esmero

\$89.50

1525 E. Santa Clara St.

Bette's



Reducir

Contour de la Cara

Espinillas y Barros

Dr. G. Sorech, D.C. BUSINESS MANAGER

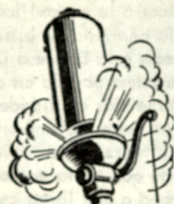
CY 2-7539

1220 E. Santa Clara St.



Esther Medina

*"It's
No Secret"*



IT'S FALLING LEAVES, cooling weather and lotsa gossip as we dig up our typewriter for another issue of the ever-popular Excentrico.

BUSINESSMEN to have Radio Program, Louie Hevia (Tico's Tacos) and Bart Cortez, (Cortez Automotive) will soon have their own fifteen minute program on Radio KLOK. The program is to be once a week and they will dedicate songs to their customers etc, etc, Mr' Cortez and Mr. Hevia are members of the Mexican Chamber of Commerce and they recently became COMPADRES. The purpose of the program is to keep in close contact with their friends and customers.

TO EXCHANGE VOWS: Are Ray Solarez and Pauline Afanador. They have set their wedding for Oct. 27th. Pauline is employed at Rosenberg's Bros. and Ray makes his dough at Larsen Latter. Afew at the wedding party are Mr. & Mrs. Ruben Rivera, Eleanor Solarez, Frances Quiroz, Gil Perez etc.

GLAMOR ABOUT GLAMOR: Cute Luigi Duarte going to John Powers (Modeling School) to get cuter, So far she's sporting a new figure and is busy working on poise, fashion, personality etc, etc.....

MODEST CEASAR: Says Ceasar Sanchez to a doll on the phone, (Would you like to talk to my brother Joe? Says she, What for? Says he, How about James Swain? I haven't anything to say to them... Says Ceasar: Are you crazy woman, a lot of girls in this town would give anything to talk to Joe Sanchez or James Swain. (Nothing like being Modest.)

THINGS YOU MIGHT WONDER ABOUT: The cute girl Frank Mercado was with for the 16th of Sept. Answers to the name of Miriam and she resides in Mt. View. Real good taste..... Frank.

NEWS IN BRIEF: Wondering what happened to ECO LATINO?? The editor Enrique Garcia was last seen working at Shuckels.... Rumors say that he scoot town and is somewhere in the Chicago area.... That reminds me Radio Prensa is only coming out on very special occasions cause the editor Rudy Belloumini is working at Hershals..... Hank Paramo celebrating his birthday last Saturday with Helen Florez. (heard they couldn't get up Sunday.) MANNY LOPEZ featured the beautiful Elvira Cordero, doing some real fancy steps on the stage with her were Bigotes, Jerry (Chon) Hernandez, Chapulin, George Fernandez etc. Etc.

In the picture appear: Ray Solarez and Pauline Afanador who will become Mr. & Mrs. on October 27th of this year.



BUYING AT ELWOODS: Were Mary Contreras Hope and Ruth Rubalcava, Ruth is now a telephone operator..... To become Mr. & Mrs. are Johnny Landin and Magdalena Carvajal.

SEND YOUR NEWS TO: 946 Jeannie Ave.
Till Next Issue.....E.M.

REPARACION de COLCHONES

TRABAJO GARANTIZADO

SERVICIO DE UN SOLO DIA

TRABAJO DE PRIMERA

Absolutamente GARANTIZADO

Esta negociacion ofrece un SERVICIO COMPLETO en todo lo concerniente a REPARACION de Colchones dejando su Colchon viejo y acabado como NUEVO.

Francisca de Rodriguez, Prop.

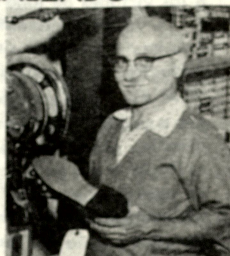
152 Locust St. San Jose Cal.

Frank's SHOE REPAIR

SE REPARA CALZADO

El trabajo de Reparacion de CALZADO que se hace aqui es de Primera, absolutamente Garantizado.

Abierto de 8:00 a.m. a 6p.m.
40 AÑOS de experiencia.



1143 E. Santa Clara St.

Entrevistando ESTRELLAS

María de La Luz Sánchez

Concorde con la promesa que hicimos a nuestros lectores en una de nuestras ediciones pasadas, en el sentido de que publicaríamos la entrevista que tuve el gusto de hacer a la maravillosa belad y actriz del cine mexicano ANA BERTHA LEPE, con una biografía suscita de la hermosísima estrella; aquí tienen los lectores el fruto de la jugosa entrevista que en gran manera agradecemos a la Empresa Davilla por las facilidades que nos proporcionó al efecto la noche del domingo 7 de agosto próximo pasado en que presentó en el Civic Auditorium a la refulgente estrella, que posee, a más de sus estupendas cualidades físicas, el singular don de dejar en cuantos tienen la suerte de conocerla y de tratarla un poco, un imborrable recuerdo.

Ana Bertha Lepe, es grande dentro del arte fílmico donde a fuerza de estudio y dedicación, ha depurado su arte interpretativo, (supremo anhelo de su vida), al punto de que en la actualidad puede figurar decorosamente al lado de las artistas ya consagradas por la fama merced a una larga carrera de esfuerzos y de trabaje constante. Tiene el natural talento de los artistas que nacen artistas, por que llevan en su propia naturaleza ese don divino del templeamento que concede las facultades artísticas al ser privilegiado que lo posee.

El hada madrina del arte y de la belleza, besó sin duda la frente de rosa y nácar de la preciosa Ana Bertha, delicioso exponente de la hermosa espléndida de las hijas de México, belleza auténtica, rotunda, valiente que puede resistir las pruebas agotantes del lente y de la pose, sin menguarse ni desmerecer un ápice, belleza fresca, lozana y perfecta en la gloria de sus floridas veinticuatro primaveras, belleza que tiende a aumentarse y a hacerse mas delicada y más radiante con el arte, del mismo modo que la luz del sol es más viva, cuando el astro rey se acerca a su centi en el horizonte, y se irisan sus rayos con la blancura de las nubes que lo acompañan en su marcha por los caminos infinitos del espacio.

Además, Ana Bertha atesora otro singular encanto no menos valioso y notable en una muner de su categoría: es humilde. No la han crecido ni hinchado los halagos de la fama ni la ha enceguecido la luz de la gloria, como ha sucedido con otros artistas con menos méritos que ella. Júzguenlo los lectores por el preámbulo de sus preciosas confidencias:

*Es muy difícil escribir de uno mismo, por que en realidad las demás gentes lo pueden conocer a uno mejor; sin embargo, haré un esfuerzo para hacer un autoanálisis.

Voy a tratar de hablar con entera sinceridad señalando inclusive mis defectos, tanto físicos como espirituales. Creo que tengo una expresión muy dura en el ceño y aunque muchos amables amigos dicen que no hay tal defecto ni ningún otro. Soy sincera en manifestar sí existe; creo que son exageradas mis caderas y que mi cuerpo contrasta con mi expresión un tanto infantil. Ya algunos periodistas han dicho que tengo una cara de niña y un cuerpo de mujer.

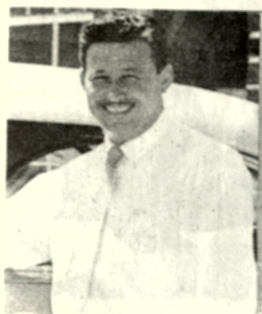
Ahora voy a intentar descubrir mis defectos, que pudieran llamarse morales en cuanto a las virtudes de todo ser humano.

A veces siento envidia pero no se trata de una envidia egoísta sino solamente es la manifestación de mi espíritu de superación. Trataré de explicarme mejor: cuando veo por ejemplo a una artista en una interpretación extraordinaria, ciertamente la envidio porque quisiera llegar a esa perfección, pero en ello no hay un egoísmo insano ni torpe, simplemente algo así como una desesperación por no poder igualar a esa artista que hemos puesto como ejemplo.



Para la Revista 'El Excentric'
suo un recuerdo
Carinosa de
Ana Bertha

Gran Venta de Carros !



"Monty" Montes Prop.

CY 7-5018



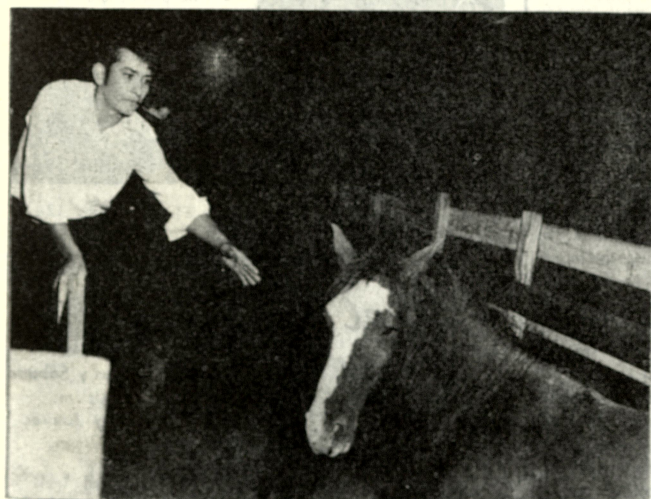
Monte's AUTO SALES

Pagos Faciles

PLAN para TRABAJADORES

1045 E. Santa Clara

San José



De la Television . . . Al Rancho

Aquí se alrevezó el título de una película que filmara MARIA VICTORIA que se intitulaba Del RANCHO a la TELEVISION (por cierto muy simpática) pues se trata de que el Sr. RAY INCLAN antes se dedicaba al ramo de la Televisión (venta y reparación) y ahora se dedica a los menesteres del RANCHO ahora por allí oímos que le dicen el Aguila Negra.

Dígale a nuestros anunciantes que lo vió en EL EXCENTRICO, Gracias



Since 1885

Navolet's

Headquarters
For Flowers
By Wire

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Flores para Todas Ocasiones

Plantas:

Recuerde usted que ésta gran florería, también cuenta con un extenso surtido en plantas, semillas, arboles, etc., etc...

Lo atenderá

Pompeyo García

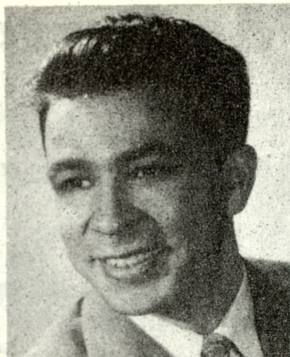
2da. y San Fernando St.

CY 2-8312

491 PREVOST ST.

LEGAL POINT of INTEREST

Manny Gomez
ATTORNEY at LAW



Buying Property ... ?

To most people, the buying or selling of a home or parcel of real property is a life long and cherished ambition, an ambition that in most occasions is realized - only once in a life time.

Because of this very fact, that is that most people only take this most gratifying and important step only once in their lifetime, by sheer deduction, they have no experience, and practically no knowledge, of the many problems and pitfalls that are and can be encountered in the purchasing or selling of a home or any parcel of real property.

This brief writing is not, nor is it intended to cover or explain what must be done in the purchasing or selling of real property, but merely to point out the great importance of knowing and understanding the many phases of such transactions.

Every year in our very County of Santa Clara it has come to my personal attention that thousands upon thousands of dollars have been needlessly lost by buyers and sellers of real property who do not know their rights and obligations and who did not take the trouble to be informed thereof by the person who is trained in such matters, an attorney at law.

Many buyers, for example, are asked and needlessly pay all of the expenses of the closing costs in such transactions--all of the taxes--all of the insurance all of the assessments--and many times, even without demanding a Title Insurance Policy.

At times the buyer has been asked and has agreed to pay for the costs of the Title Insurance Policy, which is always, by custom, the responsibility of the seller - of the property.

The foregoing, of course, is only a few of the many things that are involved.

In closing this brief article, I would suggest that every person who buys or sells any parcel of real property be informed of all of their respective rights and obligations, and, of course, the simplest and almost infallible method for the accomplishment of this is to consult your attorney. Your attorney is specially trained in these matters and knows all of the many facets of the problems involved and all of the rights and obligations of both the buyers and sellers of the real property.

If you follow the foregoing advice, you will undoubtedly save many of your hard-earned dollars, and better still, many of the heartaches and future trials and tribulations that can easily be brought about by taking one of the many mis-steps open to the uninformed.



PROP. O. N. MIKKELSEN

Coast

Engraving Company

- Fine photoengraving
- Photo lithographic plates
- Art work

Teléf. CY 3-4383
250 Prevost St.

P. O. Box 1248
San José, Calif.

Ideal BARBER SHOP



Abierto Lunes, Viernes y Sabado
8:30 a.m. a 7:00p.m.
Martes, Miercoles y Jueves
8:30 a.m. a 6:00p.m.

CORTE DE PELO
Adultos.....\$1.50
NIÑOS.....\$1.25

Sebastian Hernández, Prop.

CY 5-2688

70 W. St John St.

THRIFTY CLEANERS

SKIRTS
BLOUSES
PANTS
SLACKS

59c

SUITS
DRESSES
OVERCOATS
ROBES

99c

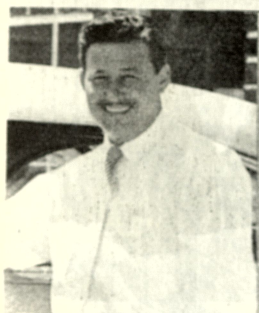
Call and Delivery Service

CY 3-3670

Paul Gonzalez

1663 E. SANTA CLARA ST.

Gran Venta de Carros !



"Monty" Montes Prop.

CY 7-5018



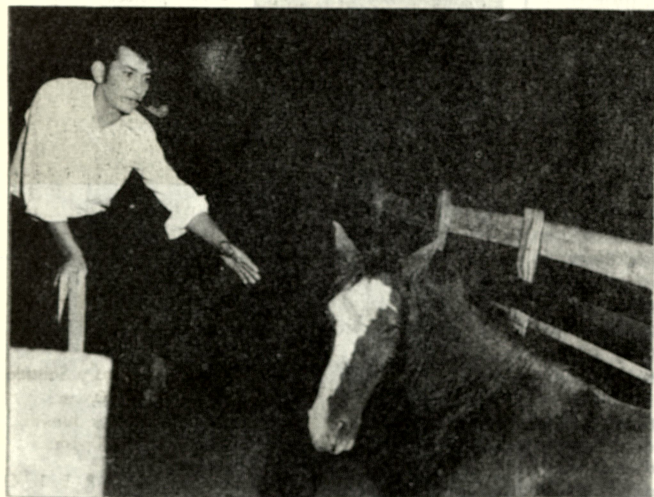
Monte's AUTO SALES

Pagos Faciles

PLAN para TRABAJADORES

1045 E. Santa Clara

San José



De la Television . . . Al Rancho

Aquí se alrezo el título de una película que filmara MARLA VICTORIA que se intitula Del RANCHO a la TELEVISION (por cierto muy simpática) pues se trata de que el Sr. RAY INCLAN antes se dedicaba al ramo de la Television (venta y reparación) y ahora se dedica a los menesteres del RANCHO ahora por allí oímos que le dicen el Agula Negra.

Dígale a nuestros anunciantes que lo vió en EL EXCENTRICO, Gracias



John P. Jack Mienuli, Jr.

2da. y San Fernando St.

Since
1885

Navlet's

Headquarters

For Flowers

By Wire

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Flores para Todas Ocasiones

Plantas:

Recuerde usted que ésta gran florería, también cuenta con un extenso surtido en plantas, semillas, arboles, etc., etc...

Lo atenderá

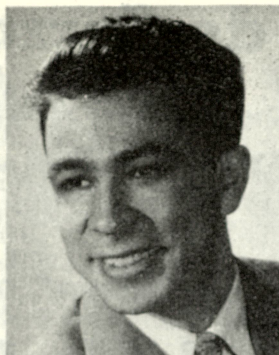
Pompeyo García

CY 2-8312

491 PREVOST ST.

LEGAL POINT of INTEREST

Manny Gomez
ATTORNEY at LAW



Buying Property ... ?

To most people, the buying or selling of a home or parcel of real property is a life long and cherished ambition, an ambition that in most occasions is realized - only once in a life time.

Because of this very fact, that is that most people only take this most gratifying and important step only once in their lifetime, by sheer deduction, they have no experience, and practically no knowledge, of the many problems and pitfalls that are and can be encountered in the purchasing or selling of a home or any parcel of real property.

This brief writing is not, nor is it intended to cover or explain what must be done in the purchasing or selling of real property, but merely to point out the great importance of knowing and understanding the many phases of such transactions.

Every year in our very County of Santa Clara it has come to my personal attention that thousands upon thousands of dollars have been needlessly lost by buyers and sellers of real property who do not know their rights and obligations and who did not take the trouble to be informed thereof by the person who is trained in such matters, an attorney at law.

Many buyers, for example, are asked and needlessly pay all of the expenses of the closing costs in such transactions--all of the taxes--all of the insurance all of the assessments--and many times, even without demanding a Title Insurance Policy.

At times the buyer has been asked and has agreed to pay for the costs of the Title Insurance Policy, which is always, by custom, the responsibility of the seller - of the property.

The foregoing, of course, is only a few of the many things that are involved.

In closing this brief article, I would suggest that every person who buys or sells any parcel of real property be informed of all of their respective rights and obligations, and, of course, the simplest and almost infallible method for the accomplishment of this is to consult your attorney. Your attorney is specially trained in these matters and knows all of the many facets of the problems involved and all of the rights and obligations of both the buyers and sellers of the real property.

If you follow the foregoing advice, you will undoubtedly save many of your hard-earned dollars, and better still, many of the heartaches and future trials and tribulations that can easily be brought about by taking one of the many mis-steps open to the uninformed.



PROP. O. N. MIKKELSEN



Coast

Engraving Company

- Fine photoengraving
- Photo lithographic plates
- Art work

Teléf. CY 3-4383
250 Prevost St.

P. O. Box 1248
San José, Calif.

Ideal BARBER SHOP



Abierto Lunes, Viernes y Sabado
8:30 a.m. a 7:00p.m.
Martes, Miércoles y Jueves
8:30 a.m. a 6:00p.m.

CORTE DE PELO
Adultos.....\$1.50
NIÑOS.....\$1.25

Sebastian Hernández. Prop.

CY 5-2688 70 W. St John St.

THRIFTY CLEANERS

SKIRTS
BLOUSES
PANTS
SLACKS

59c

SUITS
DRESSES
OVERCOATS
ROBES

99c

Call and Delivery Service

CY 3-3670

Paul Gonzalez

1663 E. SANTA CLARA ST.

Rubin's MEN'S STORE

TRAJES \$27.50 a \$59.50

FRANELA SHARKSKIN

GABARDINA

Últimos Colores y Estilos.

COMPARE NUESTROS PRECIOS Y NUESTRA ALTA CALIDAD.



Rubén "El Aguila Negra" lo atenderá personalmente.



CY 3-0145

40 N. Market St.



Manuel Quihuis

El día 19 de mayo ppdo. hizo su Primera Comunión el niño Manuel Quihuis, quien naciera en esta ciudad de San José, el día 18 de enero de 1944.

Manuelito recibió el *Pan de los Angeles* en la iglesia de la Sagrada Familia habiéndolo acompañado en tan significativa ocasión sus padres el Sr. Ernesto Quihuis, y su distinguida esposa la Sra. Flora Quihuis.

El Sr. Quihuis es de Phoenix, Arizona y la Sra. es originaria de Chihuahua, Mexico.

La abuelita de Manuelito es la Sra. Andrea Quihuis, quien es una experta cocinera.



SAM ARRAZATE

CYpress 5-1233

**NECESITO
CASAS DE VENTA**

NOTARIO PUBLICO

LO ANTENDEREMOS EN ESPAÑOL O EN INGLES.

TENEMOS CASAS de VENTA

Desde \$800 de Entre



Samuel G. Arrazate Realty

953 ALMADEN AVE.

San José California



Emma Favela.

Tarde Brava...

Arnoldo Garza transportó en su pintura al óleo y bajo el título sugestivo de su cuadro, todo el esplendor y el colorido de una tarde plena de sol, un torero en traje de luces, que haciendo derroche de gracia y de valor ante el toro que lo enviste agresivo, deja en su pincel plasmado el prisma de colores que dibuja en este cuadro y es la *Tarde Brava* lo que refleja su gran interés de aficionado taurino y hábil dibujante.

Tal vez sea Lorenzo Garza (ninguna relación) entre ambos) el gran torero amo y señor del coso taurino o quizá lo inspiró Manolete en una de aquellas tardes que se hicieron inolvidables para la afición taurina, lo cierto es que aun eludiendo el rostro, es esta pintura un derroche de expresión y lucidez.

Tuve la fortuna de hacer reminiscencia con este cuadro, de aquellas tardes en que la Naturaleza prodigaba sol y sombra a los tendidos que en la plaza de toros se ocupaban. El paso doble *La Virgen de la Macarena* que la orquesta del lugar ejecutaba con toda maestría no se olvida aún, como no se olvidan aún aquellos pases que Silverio Pérez (hoy retirado) desplegaba; la salida en hombros en medio de pañuelos que se agitaban, flores de mano de damas que lo admiraban y en fin aquella *Tarde Brava* aunque alejada y a la cual esta pintura me acerca de nuevo.

Y cada vez comprendo que este arte *Toreo* exige sus peligros. Es Seda y Sangre; Cara y Cruz; Polvo y Acero que en medio de ovaciones, colorido y sedas, la sangre se vierte en el ruedo. No es lucha fratricida, es la exigencia del público que reclama acción y movimiento entre el hombre y la bestia, esta casta de toros de lidia que llevan el instinto ancestral de su fiera y es el torero hábil que en medio de flores, dianas y ovaciones ofrenda a los entusiastas con su vida, destreza y valor.

Existe cierta alianza entre el hombre y el animal al que prodiga toda clase de cuidados, pero en este caso no es juego de ajedrez pasivo, que aleja de la animación y colorido, sino es como en el *ring* de box en el que el público premia con aplausos el momento decisivo (T.K.O.) es golpe final técnico que alegro a los concurrentes. En ambos casos hombre y bestia que fuera de combate.

Así pues mis mejores deseos apra el joven ARNOLDO GARZA. Que su pintura *Tarde Brava* lo convierta en un Goya, Gustavo Dore o Roberto Domingo, en un futuro próximo: que como ellos dejaron escapar sus ansias de escenas taurinas en su arte, que así sea espar te de la inspiración que se simbolice en sus cuadros.



Arnoldo Garza, joven y talentoso pintor, aparece en la gráfica con su cuadro *Tarde Brava*, el que le ha valido muchas felicitaciones.

En la pintura tiene Arnoldo un magnífico porvenir el que no dudamos sabrá aprovechar debidamente.

**Tell our Sponsors you saw their AD
in this publication, Thanks**

La Rosa PHARMACY



A La Rosa, Prop.

GUS como cariñosamente le llaman sus amigos, tiene muchísimos años de experiencia en el ramo de farmacia, esto le asegura que sus recetas serán surtidas exactamente como su medico lo ordena.

AQUI TAMBIEN ENCONTRARA USTED LO SIGUIENTE: Cosméticos, yerbas medicinales, revistas en español, medicinas de patente, etc. etc.

CY 4-5030 30 S. Market St.

Jo-Mar BEAUTY SALON

Salon de Belleza Mexicano

Permanente \$6.75

Este Salon de BELLEZA se localiza en la esquina de las calles Delmas y Auzeirais. (Puede tomar el Bus BASCOME) y la dejara cercas de este Salon.

ABIERTO DIARIAMENTE DE 9:00 a.m. a 9:00 p.m.

Abierto - Domingos

10:00 a.m. a 6:00 p.m.



CY 2-2550 385 Delmas Ave. Josephine Montecino Margaret Vásquez

DR. JUAN DE HERAS, D.C.

PORTER BLDG. Segundo Piso 208
57 E. SANTA CLARA ST. San José

Teléfono CY 5-5390

LUNES - MIERCOLES - VIERNES 10:00 A.M. a 7:00 P.M.

MARTES 10 A.M. a 5:00 P.M.

JUEVES y SABADOS de 10:00 A.M. a 1:00 P.M.

Examen Fisico - Examen Rayos X y Fluoroscopico
Facilidades de Laboratorio Analito.

Se aceptan casos de Aseguranza en accidentes
Industriales o Automovilisticos.

Si no le contesta el Telefono
CY 5-5390 llame al
CY 7-5380

NOW OPEN Bobby Zamora's TOP CLEANERS

SKIRTS
BLOUSES
SLACKS
SHIRTS

59¢

SUITS
TOP COATS
DRESSES
ROBES

89¢

**Se Recoje y se Entrega
Gratis a Domicilio !**

CY 5- 8302

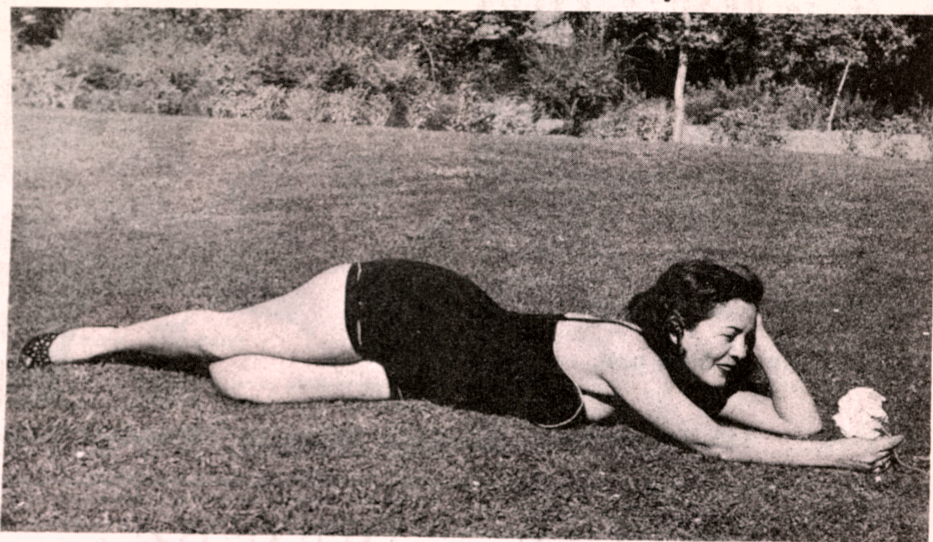
FREE Pick - Up & Delivery

810 N. 10th St.

(NEXT TO
PUENTES BROS.)



De vacaciones en Mexico, D.F.



"Adiós mi cielo de California, me voy allá, a ese lugar tan querido para mí que se llama MEXICO y que tan gentil fue conmigo al brindarme el fruto de su suelo para darme vida mucha vida.

Hasta luego, mis queridos amigos, hasta luego, San Jose."

El nombre de esta chica, es Teresa Duarte, quien mide 5'4". Sólo podemos decir al lector que la joven tiene una cintura diminuta y unas caderas generosas, lo demás queda para tu imaginación, amigo lector.

Ella es miembro activo de *larma* (Latin American & Radio Newspaper Association).



Hoffman's
Store for Men

PREPARESE PARA EL INVIERNO comprando toda su ROPA en la Tienda HOFFMAN.

Use nuestro PLAN DE APARTADO Rock'n Roll Jacket por el increíble precio de \$11.95

Especial en HOODED SWEAT SHIRTS (todos colores)

LA UNICA TIENDA QUE GARANTIZA su Mercancia ESQUINA MARKET y POST.

Eric S. Hoffman

CY 3-0077

46 S. Market St.

Angel's AUTO REPAIRS REPARACION de AUTOS



GENERADORES - FRENSOS
TRANSMISIONES

COMPOSTURAS en GENERAL
Los Precios más Económicos !

**Complete
Automotive Service**

CY 4-0434

278 E. Julian St.

Jimmié's BARBER SHOP



De MARTES a VIERNES
Corte de Pelo \$1.50
NIÑOS..... \$1.00
Cerrado Los Lunes

JIMMIE CARDENAS, Prop.

Abierto hasta las 7:00 p.m.

Jimmie Cardenas y Eddie
Gonzalez le atenderan.

703 N. 13 ST.

Venta de Fin de Año

PLYMOUTH 1957

Ahora Unicamente **\$1,737**

NADA de ENTRE

Con PAGOS tan BAJOS como \$53.00 dólares
por mes una vez aprobado su crédito.

Pregunte Ud. por *Al Piñon*

Healey Motor Co.

CY 2-3122

477 S. Market St.



Laura Louise Torres

En la foto aparece el matrimonio formado por el Sr. Tommy Torres, y de su estimable esposa la Sra. María Luisa Torres, con su bebita Laura Louise, quien nació el 21 de junio del presente año en el Hospital San Jose, a las 9:50 a.m., pesando 7 libras 15 onzas.

Actualmente el pasatiempo de la nenita es comer pero es de esperarse que sea una futura secretaria tan inteligente como su mamá, quien fuera secretaria del EXCENTRICO por más de dos años y una colaboradora muy eficaz y muy simpática.

Tommy es originario de Santa Paula y Maria Luisa de Douglas, Arizona; habiendo ambos residido en esta ciudad de San Jose por los ultimos lo años en donde han establecido su hogar.



Fotografia **HERNANDEZ**

LEITER STUDIO

Fotógrafo de Fotografías Finas

**MATRIMONIOS
NIÑOS COMERCIAL**

CYpress 3-3343

255 S. 1st St.

M. A. Hernández

San José, California



Página Literaria

María de la Luz Sánchez

JORGE MANRIQUE. - Nacido en 1440 y muerto en 1479 fue sobrino de GOMEZ MANRIQUE. célebre escritor y poeta del siglo XV, uno de los iniciadores del drama religioso y popular de la literatura Castellana.

Pasó su vida peleando, primero por el infante don Alfonso, contra Enrique IV, y después por los Reyes Católicos contra el marques de Villena y otros magnates rebeldes. En esta guerra tuvo prematuro y honorífico fin en un encuentro junto al Castillo Garci-Nuñez.

Escribió unas cincuenta composiciones en verso tituladas **COPLAS Y POESIAS MORALES***; pero su reputación la debe principalmente a las 43 estrofas, tituladas *Coplas de Jorge Manrique a la muerte de su padre.

Lope de Vega declaró que merecían estar escritas con letras de oro. Las mismas fueron puestas en música traducidas al latín, y a todas las lenguas modernas. Por otra parte, se diferencian tan poco del idioma actual que parecen escritas en nuestros tiempos. Transcribo a mis lectores la primera de ellas.

Recuerde el alma dormida
Avive el seso y despierte
Contemplando
Como se pasa la vida.
Como se viene la muerte,
Tan callando:
Cuan presto se va el placer.
Como después de acordado
Da dolor,
Como a nuestro parecer
Cualquier tiempo pasado
Fue mejor.

HERNANDO DEL PULGAR. - Nacido en 1440 y muerto en 1449, natural del reino de Toledo, sirvió a Enrique IV y a los Reyes Católicos de quienes fue Secretario, consejero y cronista.

Escribió en forma animadísima y pintoresca la Crónica de Enrique IV y de los Reyes Católicos, hasta la toma de Granada (1492); pero tiene más renombre y fama por sus Cartas, dirigidas a la Reina y a otros grandes personajes de aquella época, y por la obra ***CLAROS VARONES DE CASTILLA***, preciosa colección de 24 biografías.

ROMANCEROS. - En los últimos siglos de la Edad Media se formaron los Romanceros, o colección de romances y poesías populares que son fiel trasunto de las costumbres y del carácter religioso y caballeresco de aquella época.

Menéndez Pidal define así el romance primitivo: *Un pequeño poema esencialmente episódico, formado por algunos versos de una canción de gesta, ya extractados sencillamente o con la añadidura de otros para completar el relato tradicional o para sustituir este relato tradicional por otro, según el capricho de su autor. Su forma es siempre concisa y enérgica, y más descriptiva que dialogada y narrativa*.

A estos romances primitivos siguieron los que llamaremos juglarescos, que son poemas o historias completas una canción de gesta en miniatura*, dice Menéndez Pidal, o un romance largo. Así es el romance que empieza:

Ya se salen de Castilla
Castellanos de gran saña
Van a derribar los moros
Y la vieja Calatrava.

Los romances más populares fueron: el Cantar de los Siete Infantes de Lara, La Campana de Huesca: El Infante Vengador; La Canción del Cerco de Zamora, El Cantar de las Mocedades de D. Rodrigo y la Historia del Marqués de Mantua. De esta historia escribió Cervantes que era *sabida de los niños, no ignorada de los mozos, celebrada y aun creída de los viejos, y con todo esto no más verdadera que los milagos de Mahoma.



En la grafica: Sr. ORO propietario, Francisco Medina, y el Sr. Hermilo Gloria quienes tienen muchas pero muchas Gangas en ropa para hombres y niños.

ULTIMOS ESTILOS

ROPA para HOMBRES

Y para NIÑOS.

SWEATERS de LANA por solamente.....\$3.98.

Ropa Sport así como un gran surtido de ROPA para el TRABAJO.

CALZADO.

Tienda de Credito

86 N. Market St. San Jose

LA
BOLA
de
ORO

NETTO'S GARAGE

Nada de Entre!

Su Cuenta es Financiada 100% Una vez
Aprobado su Credito.

OVERHAUL de MOTORES

\$79.50 \$89.50

Chevrolet	6	Crysler	6
Plymouth	6	De Soto	6
Willys	4	Ford 49-53	
Dodge	6	Pontiac	6

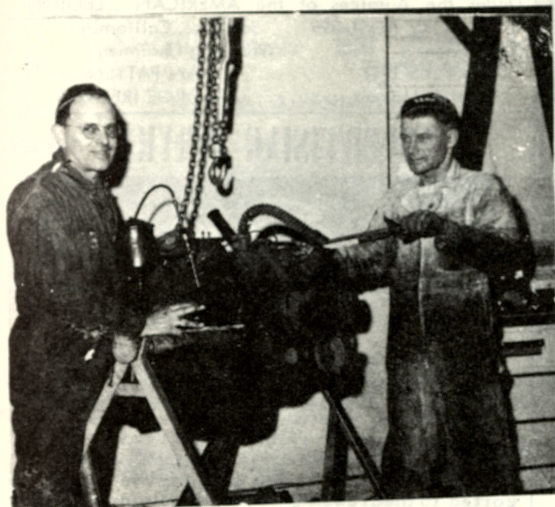
24 MESES para PAGAR

Especial en Frenos . . \$19.95

GRATIS!

Mientras que su carro se encuentra
en nuestro taller de composura, le
facilitamos otro, con el objeto de
que tenga medio de transporte.

564 W. San Carlos St.



PETE NETC, quien aparece en el lado izquierdo de esta fotografia, le ofrece un eficiente servicio en cualquier trabajo de mecánica que su carro necesite.

CY 3-3663

TIRE OUTLET

FLATS.....49c **Llantas Nuevas y Usadas**

**ALINIAMIENTO
de RUEDAS.....99c**

En este expendio de llantas nuevas y usadas se ofrece un servicio rápido y económico, por lo que no nos cabe la menor duda de que es el MEJOR lugar para comprar las llantas para su automóvil.

LLANTAS RECAPS.....	\$5.95
LLANTAS USADAS.....	\$3.95
LLANTAS (Side wall)full caps.....	\$8.95

Lalo Caballero y Pedro Valente Recomiendan este lugar.

* Llantas nuevas 670 x 15 \$9.95 *



En la gráfica aparecen Don Cutler Prop. y Leo Cuevas quienes le atenderán en ESPAÑOL.

NADA de ENTRE

CL 8-1639

2250 Alum Rock Ave.

Wrestling REPORTS

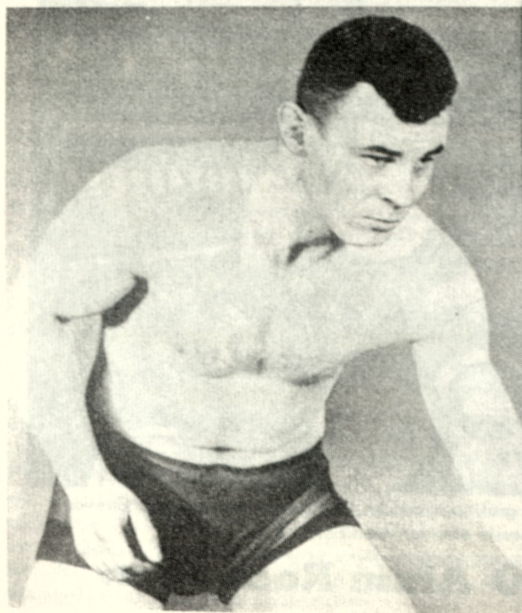
Richard Diaz



HI WRESTLING FANS: Mighty Mike Sharp is still the Pacific Coast heavy weight wrestling Champion.

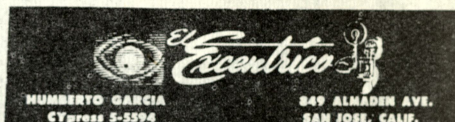
TEX MCKENZIE wrestled Mike Sharp for the title, Wed. Sept. 25th at the Civic Auditorium in San Jose, Calif. It was one of the toughest matches the wrestling fans have ever seen here in San Jose.

MIKE SHARP took the first fall with a figure four headlock and a body press in 5 minutes and 45 seconds. TEX took the second fall from Mike when he applied the punishing full-Nelson hold in 3 minutes and 15 seconds. The third fall was awarded to Mike Sharp. Tex McKenzie had Mike in real serious trouble after he took the second fall Mike being very drowsy the rest of the Match. Tex had thrown the Champion out of the ring into the Auditorium floor leaping out after him and beating him up with elbow smashes but the champion got away and got back in the ring just in time 18 seconds, Tex couldn't make it back in time, that is before the 20 seconds time limit expired.



NEXT WRESTLING MATCH
WEDNESDAY
Promoted
Under the Auspices of the AMERICAN LEGION
MEMORY POST 399 San Jose, California.
Commander Wrestling Chairman
AL AVERSENTI STAN PATTEN
Match Maker.....GEORGE IRELAND

ADVERTISING SERVICE



The referee awarded the third and deciding fall to the Pacific Coast Champion Mike Sharp but the wrestling fans didn't agree with the referee they wanted to kill the referee Glen Neece. The poor referee didn't have a friend in the house, the only friend was the time-keeper Tony Marlinio. The referee had to be escorted to the dressing room by police and members of Memory Post.

HANS SCHNOBEL and CARL VON SHOBER won the semi windup from Ray Stern and Suni War Cloud. Schnobel took the first fall in 23 minutes and 50 seconds over Suni War Cloud. Schnobel and Carl Von Schober beat up War Cloud so much that he was not able to come out for the second fall.

SMILING BUD CURTIS and Carl Cooper wrestled to a draw in the 20 minute opener.

JOE MALCEWICZ

Started wrestling when he was 12 years old, wrestling professionally at the age of 14 in a tournament in 1914 at the Lexington Theatre in New York City. This tournament was won by ED (STRANGLER) LEWIS.

Thru the years Malcewicz met the best of all wrestlers, in Utica New York Earl Caddock one night wrestled Joe Malcewicz, at that time Earl Caddock was the worlds Champion wrestler, Malcewicz defeated Caddock and was declared the worlds champion.

Later on in the 30's Malcewicz wrestled Ed (Strangler) Lewis again for the worlds title. This bout was held at the Boston Braves Field in Boston Mass, it was the longest wrestling bout in history, lasting 3 hours and 32 minutes. The bout was declared a draw.

Malcewicz came to the west coast in 1933 and has booked and promoted some of the most outstanding wrestling matches ever shown on the west coast. The largest attendance wrestling match ever presented in San Francisco, was at the COW PALACE between Leo Nomenclini & Lou Thez, promoted by Joe Malcewicz.

Today Malcewicz at the age of 60 is still hale and hearty and loves the business of wrestling. The Cow Palace Match still beats all attendance records for any sport.

Venta de Fin de Año

PLYMOUTH 1957

AHORRE Hasta **\$1,000**

NADA de ENTRE

Con PAGOS tan BAJOS como \$53.00 dólares
por mes una vez aprobado su crédito.

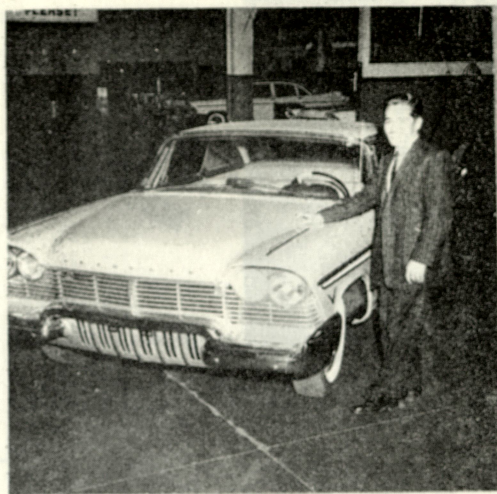
Pregunte Ud. por

Frank Villegas

Healey Motor Co.

CY 2-3122

477 S. Market St.



Address of New Office

JULIAN PEREZ, L.P.T.

Licensed Physical Therapist

FISICO TERAPISTA:

FACULTADO POR LA CIENCIA MEDICA PARA EJERCER LA PROFESION DE CURAR ENFERMEDADES FISICAS O MENTALES POR MEDIO DE METODOS NATURALES.



JULIAN PEREZ, L.P.T.

CONSULTEME PERSONALMENTE O ESCRIBAME si
Vive Afuera de San Jose. La Distancia No es Problema.



En SALINAS, CALIF.
21 W. Market St.
(Todos los Jueves)

MEDICAL BUILDING

123 S. 3rd St. CUARTO NO. 101

CY 2-2960

San Jose, Calif.



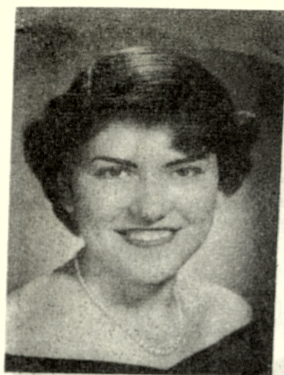
En la foto Frank Grey, (Mayordomo), Humberto Garcia (Director de "Excéntrico") y Charles Hillis, prop. de los talleres donde se imprime su Revista "EXCENTRICO".

HILLIS PRINTING COMPANY

**SERVICIO
Rapido Correcto
Economico**

38 SOUTH FOURTH STREET
San Jose
CY 4-2535

Digale a nuestros anunciantes que lo vio en EL EXCENTRICO, Gracias
Tell our Sponsors you saw their AD in this publication, Thanks



*Club
del Mar
HI - LITES*

Jenny Talavera

HEADLINING THE NEWS is the spectacular Birthday party our ever-popular Margo Najera which was celebrated at her house September 17th with a wonderful dinner prepared and served by Margo's mother Mrs. Juana Segura.

THOROUGHLY ENJOYING themselves with the dancing and cocktails was the entire Club Del Mar as well as many distinguished guests including that young gentleman of radio fame and good friend of Club Del Mar GUS RODRIGUEZ, popular Lalo Caballero, charming Sra. Ma. de la Luz Sanchez and gracious Soledad Sepulveda. The superb dinner was preceded by several toasts of champagne being offered to Margo, many beautiful and fine gifts were received by Margo. The evening was topped with (Community Singing) in which all guests joined in to sing (Happy Birthday) and several verses of LAS MANANITAS.

SUNDAY AFTERNOON September 22 a get-together of Club Del Mar was enjoyed at the home of Mr. and Mrs. Frank Cortez, we like to thank them for their graciousness and hospitality. A weiner barbecue was held, with refreshments flowing like water on that warm day. Frank Garcia imported his Hi-Fi set and extensive record collection from Hayward to provide the musical portion, a smashing good time was had by all, from there the congregation adjourned to the Rainbow Ballroom, where internationally famous cha-cha stylist Manny Lopez was enchanting the public with his fine music.



APPEARING IN THE PHOTO and gracing the pages of EXCENTRICO is the loveliness of Miss Luigi Duarte. This charming and vivacious young lady, a member of Club Del Mar, has just completed a course in modeling at the famous John Robert Powers school. It is no wonder that Club Del Mar is proud to have Luigi as a member as she is also very active in Club activities. She came to us two years ago from that famous metropolis of Southern California, Brawley. Her hobbies and favorite pastimes are dancing and listening to Kostelonitz. She is 20 years old, has brown eyes and is currently employed at O'Connors Hospital where she is preparing for the fine profession of nursing. (Don't go breaking any legs, fellows! (On purpose, that is.)

A VICIOUS SOFTBALL GAME between... Del Mar and rival Club Cuattemoc will take place (as this issue goes to press) at the San High field. Del Mar will be seeking to avenge a loss suffered to Cuattemoc in basketball a couple of months ago, with such stars as Martinez, Cortez, Rivera, Lira, Mercado, Davalos and Cuevas, we have no doubt that our team will achieve sweet revenge. The girls will also take part.

SANTA MARIA, CALIFORNIA has been seeing much of Frank Garcia from Hayward lately. Seems like he's making quite a habit of those week-en jaunts, close friends, NO DOUBT.

Tell our Sponsors you saw their
AD in this publication, Thanks

GREAT WESTERN

**LIVING ROOM
GROUP 69⁵⁰**

9 Pieces Complete

**BEDROOM
GROUP 69⁵⁰**

9 Pieces Complete

**3-ROOM
GROUP**

Living Room
Bedroom and
Dinette
ONLY

\$149

complete

Bring This Ad in for Free Gift
No Purchase Necessary

4-ROOM GROUP

Living Room, 2 Bedrooms,
Plus Dinette

\$249

No Money Down. Up to 36 Months to Pay
Credit Cleared Immediately

This Ad
Is Worth
\$20.00

Complete
Group Purchase
BRING IT IN!

West's Largest Room Group Outfitters

GREAT WESTERN

FURNITURE

Open Even. Until 9
Sundays 11 to 5

NADA de ENTRE

AQUI es BUENO su CREDITO

Henry Coca Benny Romero

Le atenderan en correcto ESPAÑOL

1610 N. 4th St.

Venta de Fin de Año

PLYMOUTH 1957

AHORRE Hasta **\$1,000**

NADA de ENTRE

Con PAGOS tan BAJOS como \$53.00 dólares
por mes una vez aprobado su crédito.

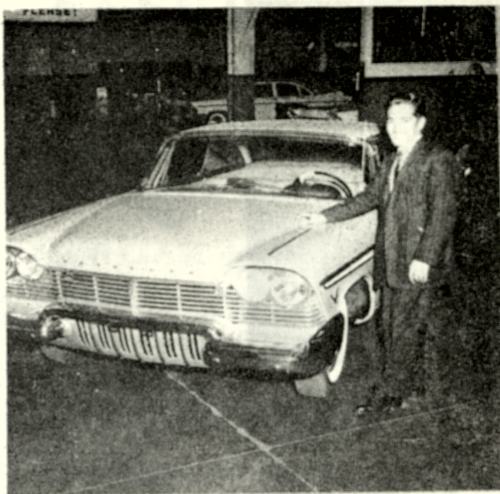
Pregunte Ud. por

Frank Villegas

Healey Motor Co.

CY 2-3122

477 S. Market St.



Address of New Office

JULIAN PEREZ, L.P.T.

Licensed Physical Therapist

FISICO TERAPISTA:

FACULTADO POR LA CIENCIA MEDICA PARA EJERCER LA PROFESION DE CURAR ENFERMEDADES FISICAS O MENTALES POR MEDIO DE METODOS NATURALES.



JULIAN PEREZ, L.P.T.

CONSULTEME PERSONALMENTE O ESCRIBAME si
Vive Afuera de San Jose. La Distancia No es Problema.

En SALINAS, CALIF.
21 W. Market St.
(Todos los Jueves)

MEDICAL BUILDING

123 S. 3rd St. CUARTO NO. 101

CY 2-2960

San Jose, Calif.



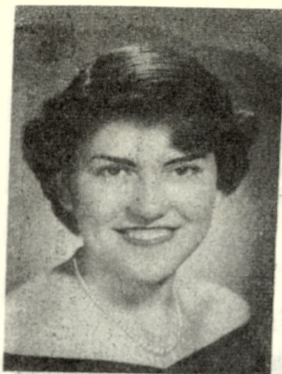
En la foto Frank Grey, (Mayordomo), Humberto Garcia (Director de "Excéntrico") y Charles Hillis, prop. de los talleres donde se imprime su Revista "EXCENTRICO".

HILLIS PRINTING COMPANY

**SERVICIO
Rapido Correcto
Economico**

38 SOUTH FOURTH STREET
San Jose
CY 4-2535

Digale a nuestros anunciantes que lo vio en EL EXCENTRICO, Gracias
Tell our Sponsors you saw their AD in this publication, Thanks



*Club
del Mar
HI - LITES*

Jenny Talavera

HEADLINING THE NEWS is the spectacular Birthday party our ever-popular Margo Najera which was celebrated at her house September 17th with a wonderful dinner prepared and served by Margo's mother Mrs. Juana Segura.

THOROUGHLY ENJOYING themselves with the dancing and cocktails was the entire Club Del Mar as well as many distinguished guests including that young gentleman of radio fame and good friend of Club Del Mar GUS RODRIGUEZ, popular Lalo Caballero, charming Sra. Ma. de la Luz Sanchez and gracious Soledad Sepulveda. The superb dinner was preceded by several toasts of champagne being offered to Margo, many beautiful and fine gifts were received by Margo. The evening was topped with (Community Singing) in which all guests joined in to sing (Happy Birthday) and several verses of LAS MAÑANITAS.

SUNDAY AFTERNOON September 22 a get together of Club Del Mar was enjoyed at the home of Mr. and Mrs. Frank Cortez, we like to thank them for their graciousness and hospitality. A weiner barbecue was held, with refreshments flowing like water on that warm day. Frank Garcia imported his Hi-Fi set and extensive record collection from Hayward to provide the musical portion, a smashing good time was had by all, from there the congregation adjourned to the Rainbow Ballroom, where internationally famous cha-cha stylist Manny Lopez was enchanting the public with his fine music.



APPEARING IN THE PHOTO and gracing the pages of EXCENTRICO is the loveliness of Miss Luigi Duarte. This charming and vivacious young lady, a member of Club Del Mar, has just completed a course in modeling at the famous John Robert Powers school. It is no wonder that Club Del Mar is proud to have Luigi as a member as she is also very active in Club activities. She came to us two years ago from that famous metropolis of Southern California, Brawley. Her hobbies and favorite pastimes are dancing and listening to Kostelonitz. She is 20 years old, has brown eyes and is currently employed at O'Connors Hospital where she is preparing for the fine profession of nursing. (Don't go breaking any legs, fellows! (On purpose, that is,)

A VICIOUS SOFTBALL GAME between!!! Del Mar and rival Club Cuahtemoc will take place (as this issue goes to press) at the San High field. Del Mar will be seeking to avenge a loss suffered to Cuahutemoc in basketball a couple of months ago, with such stars as Martinez, Cortez, Rivera, Lira, Mercado, Davalos and Cuevas, we have no doubt that our team will achieve sweet revenge. The girls will also take part.

SANTA MARIA, California has been seeing much of Frank Garcia from Hayward lately. Seems like he's making quite a habit of those week-en jaunts, close friends, NO DOUBT.

Tell our Sponsors you saw their
AD in this publication, Thanks

GREAT WESTERN

**LIVING ROOM
GROUP 69⁵⁰**
9 Pieces Complete

**BEDROOM
GROUP 69⁵⁰**
9 Pieces Complete

**3-ROOM
GROUP**

Living Room
Bedroom and
Dinette
ONLY

\$149

complete

Bring This Ad in for Free Gift
No Purchase Necessary

4-ROOM GROUP
Living Room, 2 Bedrooms,
Plus Dinette

\$249

No Money Down. Up to 36 Months to Pay
Credit Cleared Immediately

This Ad
Is Worth
\$20.00
Complete
Group Purchase
BRING IT IN!

West's Largest Room Group Outfitters
GREAT WESTERN FURNITURE
Open Even. Until 9
Sundays 11 to 5

NADA de ENTRE

AQUI es BUENO su CREDITO

Henry Coca Benny Romero

Le atenderan en correcto ESPAÑOL

1610 N. 4th St.

Adair INSURANCE AGENCY



Gilbert F. Adair

ASEGURANZA

AGENCIA DE SEGUROS
NETAMENTE MEXICANA.

**AUTO LIFE. FIRE
HOSPITALIZATION LIABILITY
BUSINESS INSURANCE**

TODA CLASE de ASEGURANZAS

El Sr. Adair le proporcionará amplios informes sobre cualquier aseguranza, debido a su magnífica experiencia. Cualquier información se le proporcionará en forma gratuita y sin ningún compromiso.

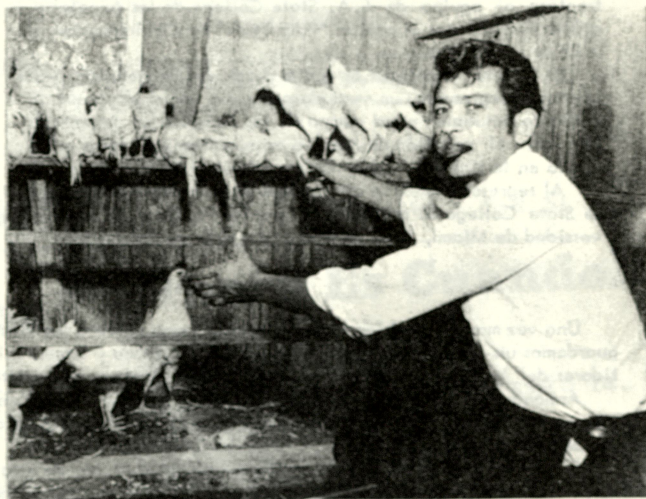
NOTARIO PUBLICO

CY 5-1666

816 N. 10th St.

POLLOSI POLLOSI GALLINAS, CHIVAS,..
VERDURASI CABALLOS, etc.....
(Que le damos MARCHANTITA). La foto capta al Sr. RAY INCLAN cuando estaba tomando medidas para hacer un gallinero mas cómodo para acomodar a los 3,000 pollos que tiene en su rancho. De la Television al Rancho es fácil decirse, pero según parece las tareas del Rancho son un poco pesadas, (especialmente en la parte de la cintura) y no dudamos que el Sr. Inclán pronto aviente el azadon por las pinzas y, el desarmador para regresar a la Television.

*De la Television . . .
Al Rancho*



**ORIGINAL
GOERLICH
SILENT-LIFE MUFFLERS
LONG-LIFE PIPES**

AT THE LOWEST PRICES IN TOWN!
DO-IT-YOURSELF . . . Be your own expert!
Those Dollars You Save Can Be Your Own

**IF IT'S FOR AN AUTO
WE HAVE IT!!**

ALL 3 STORES OPEN SUNDAYS

**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

Third and Santa Clara Sts.
San Jose CY4-0292

1250 The Alameda
San Jose CY4-4737

286 E. Campbell Ave.
Campbell FR8-4739



**San José
Al Día...**

Soledad Sepúlveda

Footballista Mexicano

Fue un gran placer tener entre nosotros al joven **ARMANDO *Cadete* CAMARGO** miembro del famoso equipo **POLITECNICO** de México, D.F. que el sábado 14 de Septiembre se enfrentará al equipo de **L.A. State College** de los Angeles y quienes jugarán con el equipo ***Poly Tech*** de Oaklahoma el día 22 de septiembre.

El Cadete *Camargo* es quater-back del Politécnico, y por lo tanto representa un verdadero orgullo nacional ya que su brillante actuación en el campo de los deportes ha levantado tan alto el pabellón de México en el extranjero como lo ha hecho en la Habana, Cuba, Dallas, Texas, y Miami, Fla.

Al regresar a México este equipo se enfrentará al **San Jose State College** de esta Ciudad, y a los Freshmen de la Universidad de Miami, Fla. Muy buena suerte muchachos!



Lamentable incidente.

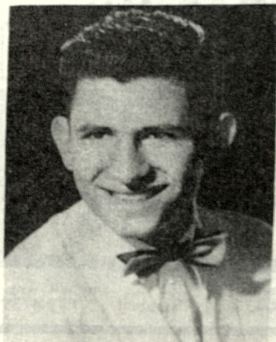
Una vez mas la Comisión Honorífica Mexicana celebró las Fiestas Patrias y desafortunadamente no guardamos un grato recuerdo de ellas debido al penoso y lamentable incidente ocurrido entre los vestidores del Auditorio Cívico durante el transcurso del programa Literario Musical del 15 de Septiembre.

Armando Camargo, jugador del equipo del Politécnico de México, fue objeto de una humillante escena por parte de uno de nuestros más destacados locutores locales, que tenía a cargo el desarrollo del programa de esa tarde.

El joven Camargo había sido invitado por la C.H.M. de esta ciudad como huésped de honor para estas fiestas, habiendo aceptado con mucho gusto ya que por primera vez tendría la oportunidad de saludar al público de San José y darles un mensaje especial de parte de su equipo *Politécnico* de México que había dejado en los Angeles.

Pues bien al llegar la hora de las presentaciones nuestro afamado locutor no permitió que presentaran al joven Camargo, alegando: *A mí no me interesa quien sea, ni de donde venga, aquí se hace lo que yo tengo en mi programa*. Aquellos de nosotros quienes presenciábamos tan deplorable incidente no nos resta mas que pedir en nombre de la Colonia nuestras más humildes disculpas al *Cadete Camargo*.

Sin embargo, aun quedan personas que saben apreciar los valores de México, y el joven Camargo fue objeto de varios agasajos de Clubs Sociales, entrevistas de Radio y periódicos.



Personalidades

Presentamos a Uds. la segunda de una serie de personalidades locales, tocándole en esta ocasión a un futuro hombre de negocios, el Sr. José de Jesús Escamilla; originario de Del Río Texas, con residencia en la ciudad de Santa Clara; graduado de el San Jose Jr. College; continuará sus estudios en el *San Jose State College* por los próximos dos años para obtener el título de *Bachiller en Artes*. Actualmente presta su servicio militar como miembro de la *Reserva de la Guardia Nacional, con el grado de sargento. Mucha suerte a José de Jesús y nuestras felicitaciones a sus padres los esposos Escamilla.



En la gráfica aparecen Milt Ross Prop. y Frank Quiñones demostrando algunas de las gangas que allí ofrecen

El lema de Milt es: *Nuestros Clientes son Nuestros Mejores Amigos y Nosotros Tratamos a Nuestros Amigos como Deseamos Que Nos Traten.

Ropa para Salir y Trabajo

ECONOMY Men's STORE

57 S. Market St.

*A Shop For The...
Particular... Man*

LATEST FASHION QUALITY NECKWEAR
DISTINCTIVE JEWELRY FOR MEN
FORMAL ACCESSORIES.

Tie Rack...



121 S. FIRST ST. CY 5-8338



MADAM Zora
ADIVINADORA

SE HABLA ESPAÑOL

Trágame sus problemas o apuros yo se los solucionaré. Millares de personas han encontrado la felicidad.



AMOR, MATRIMONIO, TRABAJO
NEGOCIO, ENFERMO

CY 5-6210 144 S. 2nd. St.

Dr. NOE ARRAZATE, D.C.
PRACTICA GENERAL

HORARIO: Lunes a Viernes 2 a 6 P.M.
Sábados 9 A.M. a 3 P.M.

ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS

Facilidades para Completo examen Físico
y Laboratorio Clínico

CY 5 - 8870 953 ALMADEN AVE.

Lalo's SHOE REPAIR

CY 2-8229

REPARACION DE CALZADO.
*Servicio Rápido
*Trabajo Garantizado
PRECIOS RAZONABLES
9 a 6:30 P.M.

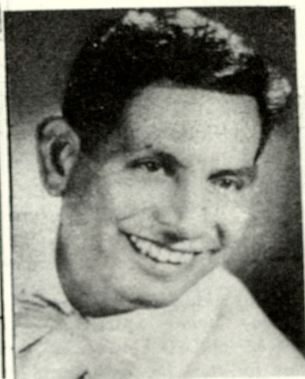
Se Renuevan y se Tiffen
Bolsas de vaqueta y toda
clase de Calzado.

Lalo Rodríguez, Prop.

1510 E. Santa Clara St.



Ahora Es Cuando..



Necesito la
Ayuda de
Todos mis
Buenos
Amigos

JOSE J. ALVARADO
Licensed Real Estate Broker

Quien guste **COMPRAR** o **VENDER** una
Casa recuerde que estoy **A sus Ordenes**

CY 7-1275 135 POST ST.

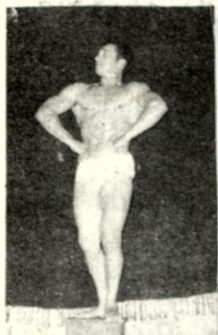
it's True



Marty Sanchez

TAKE NOTICE of the latest happenings and facts as they are our prominent social set who continuously make print....!

TERRIFIC PRESENTACION OF MANNY LOPEZ, (who owns a night club in Los Angeles) found many a person entranced not only in the music, but also in the baby faced singer and dancer, who is quite new with the Lopez orchestra.... EDDIE THE DRUMMER, giving all the bandstand girls the eye, but there were no vibrations felt by the girls, as they're used to flirts who think their God's gift to women!!!... PRETTY brown eyed ANGEL' ELEANOR SOLAREZ sis of the popular Solares brothers) was missed at the dance by a real gentleman ERNESTO MARTINEZ, He was feeling very lonely without Eleanor but we tried to keep him happy!!!



Introducing HANDSOME Rudy Ramirez who recently won the Title of Mr. GENIE Rudy is 21 years old and is president of Club GENIE. His favorite hobby is none other than Weight Lifting. He is employed at Westing house as a draftsman.

... SAW DYNAMIC (dynamite) Rudy Belloumini dancing a mean mambo with Lucy Chavez, which sets us to WONDERING if all HAS ENDED between HER and Juanito Rodriguez, as for Rudy he continues to hunt for the gal of his dreams, as he claims he isn't getting any younger.... ANOTHER lonely one was - JOE LOMAS who looked unhappy standing on the side lines, come on Joe being unhappy doesn't become you !!!... COUPLES Magdalena Martinez & Bill de la Torre, Norma Minjarez & Bob Carrasco of course preferred the slow dance numbers.

QUE CUTE!!!!... IT SEEMS the Medina clan meets weekly on Sunday at church. It any of the family missed a Sunday Mass they are given a *bawling out* by the others. This of course includes Miss Medina & Gil Solares as if that wasn't enough they trek over my home & congregate where *WE* continue another gab session. Esther & Gil I think your trying FOR the day when you --

both can out talk me!!!

ITEMIZED NOTES!... PAUL GARY (little king) caught a guy sleeping at the dance (what's this) and for laughs he poured beer down the guy's throat. That guy must have a good sense of humor for Paul is still in one piece.... They tell me that Paul doesn't believe in introducing himself, that when he does I'll be surprised!!!... SINCEREST CONGRATULATIONS on their wedding anniversary to my dear friend Mr. and Mrs' Rudy Llamas Oct. 5 & Mr. and Mrs. Sal Rodriguez, Oct' 9 ... Benny Chavez pretty peeved off that he didn't -- know he was joining in with playboy (not playbox) Hank Parama & Tony Sedillo on a party to be held at the Civic. It was quite a shocker to Benny, so I advise you to let Benny in on your future escapades, Hank !!!... He was told when he was not sober and forgot about it!!!!... (Signed, Hank!). BIRTHDAY WISHES to columnist Phil Hernandez, Olivia Arizpe, Vickie Rodriguez, Olivia Sanchez, Irene Feliz & Yolanda Minjarez.... Handsome steady couple of lovely Leticia Villalobos & Bob Montalvo seem to be in the path of a near wedding. Letty has postponed college, so who knows we may soon see a sparkler on her left hand.... An elegant bridal shower was held at SES hall Sept. 20 for Pauline Alfanzador & Ray Solarez, whom will be united in wedding bliss on Oct. 27.

Sorry if I hurt your feelings (ALASKA) but I prefer formal introductions, so ask Esther what happened???

Tell our Sponsors you saw their AD in this publication, Thanks

See Audrey's BACK ROOM!

Why?

large selection available online

FORMALS

CLUB & REBELL PARTIES

priced from \$16.95

generous selection of Sample WEDDING DRESSES

Prized for their fine expectation



Pase o admirar nuestra variedad selección de muestras en vestidos para novia, así como trajes de noche, cocktail y para salir.

Algo nuevo.- Departamento - de joyería surtida con una línea completa de la famosa marca "Longline Bras"

Además contamos con un gran surtido de ropa íntima para mujer.



Audrey's 76 West San Antonio St. BETWEEN FIRST & MARKET STREETS



JOHNNY
HERNANDEZ

IN and OUT of the RING

HI BOXING FRIENDS: Ray Robinson and Carmen Basilio will meet again in February of 1958, the place is Miami, Florida and Although the fight is five months away, I am going to pick Robinson to whip Basilio.

JOHNNY DUNDEE former feather weight champion, Battling Nelson light weight champion Packy McFarland middle weight contender, Les Darcy of Australia and Welter weight champion Kid McCoy were added to boxing Hall of Fame last Saturday in New York city.

SEVEN ATTRACTIONS listed by IBC for the next five weeks are: Middle weight Rory Calhoun meets Rocky Castellani in a ten rounder at Madison Square Garden on Oct. 18th.

Yama Bahoma and Del Flanagan middle weights meet at the Chicago Stadium Oct. 2nd.

Light weights Johnny Brusso and Ernie (Sonny Boy) Williams at New Castle Arena in Washington D.C. Oct. 4th.

Heavy weights Alex Miteff and Mike De John at the Syracuse (N.Y.) Auditorium Oct. 9.

Welter weights Isaac Logart and Joe Muceli at the Detroit Olympic on Oct. 11th.

Middle weight Tiger Jones and Jackie La Brea at the Louisville (Ky) Coliseum Oct. 16th

Bobby Boyd and Frank Szuzina at the Syracuse Auditorium Oct. 23rd.

In Los Angeles November the 24th, Ricardo (El Pajarito) Moreno will meet Ike Chestnut second ranked feather weight from New York. (Ike Chestnut to beat Pajarito Moreno.)

WILLIE PASTRANO of New Orleans L.A. the third ranking heavy weight contender has signed to meet Dick Richardson in London at the Harrington Way Arena. Oct. 22. Richardson is regarded as the most promising Britisher for world title honors. (Pastrano the winner.)

TOBY ALVARADO taking it easy after under going a minor nose operation at San Jose Hospital. Toby in 1955 was San Jose's top prospect. A bad cut over his left eye that kept giving Toby trouble made him decide to hang them up in 1956.

FROM BOXING TO MOVIE STARS: One of my favorite actors and singers, Frank Sinatra romancing the beautiful ex-Mrs. Humphrey--Bogart actress Lauren Bacall.

THANKS Phil Hernandez for remembering to mention my name in your nice and interesting column you are indeed a true friend.

And so once again until the next issue I'll say Thanks for reading my column and may God be with us always.....JOHNNY.

La Superior BAKERY

En Su NUEVO DOMICILIO



CY 3-9811

320 SAN AGUSTIN ST.

San Fernando Shoe Repairing REPARACION de CALZADO



Fred Mancuso Prop.
73 E. San Fernando St.

Lleve su CALZADO a la Zapateria San Fernando donde se lo dejaran como nuevo. Absoluta GARANTIA!!! FEDERICO lo atendera con todo esmero.

CY 5-9705
San José

Ambassador Cleaners Limpiaduria - Sastreria



Servicio de PRIMERA de Limpiaduria y Lavanderia. Si su ropa necesita algun ARREGLO de Costura, nosotros estaremos dispuestos a COMPLACERLOS.

Free Pick-Up & Delivery

Raul Castañeda

CY 2-8021

486 S. FIRST ST.

TEATRO LIBERTY

Tony D. Maria. Gte.

CY 7 - 1456

67 S. Market St.

San José, Cal.

EN CINEMASCOPE

EN COLOR EASTMAN

AMOR INDIO es la
Unica pelicula con
Pedro Infante y Maria
Felix que se ha filmado

ADEMAS:
Noticiero Mexicano
Cartoon y Cortos.

PROXIMAMENTE:
El pleito por el campeo-
ato del Mundo entre
Sugar Ray Robinson
y Carmen Basilio en la
Pantalla de este teatro.



"Amor Indio"

Con PEDRO INFANTE y MARIA FELIX

MIERCOLES 9 de Octubre

